

INSALATE

INSALATA VERDE Grüner Salat Salade verte Green salad	7.50
INSALATA MISTA Gemischter Salat Salade mixte Mixed salad	9.50
INSALATA DI POMODORI CON CIPOLLE ALL'ACETO BALSAMICO Tomatensalat mit Zwiebeln an Balsamico Salade de tomates avec des oignons au vinaigre balsamique Tomato salad with onions on balsamico	9.50
INSALATA MISTA CON TONNO Gemischter Thonsalat Salade mixte de thon Mixed salade with tuna	15.50

MINESTRE

ZUPPA DI POMODORI Tomatensuppe soupe de tomates tomato soup	8.50
ZUPPA DI BRODO Bouillonsuppe potage de bouillon bouillon soup	8.50

ANTIPASTI

INSALATA CAPRESE Bufala-Mozzarella, Tomaten und Basilikum, mit Olivenöl extra vergine Mozzarella de bufflonne, tomates et basilic avec de l'huile d'olive extra vierge Buffalo mozzarella, tomatoes and basil, with extra virgin olive oil	16.50
BRUSCHETTA Geröstete Brotscheiben mit Tomatenwürfeln, Knoblauch, Basilikum und Olivenöl extra vergine Tranches de pain grillé avec des tomates en dés, l'ail, le basilic et de l'huile d'olive extra vierge Toasted bread slices with diced tomatoes, garlic, basil and extra virgin olive oil	7.50
PANE ALL' AGLIO (FÜR ZWEI POUR DEUX FOR TWO) Hausgemachtes Knoblauchbrot Pain à l'ail maison Housemaid garlic bread	10.50

PER I BAMBINI

NUGGETS DI POLLO CON PATATINE FRITTE	15.50
Chicken Nuggets mit Pommes-Frites	
Nuggets de poulet avec de frites	
Chicken nuggets with french fries	
PIZZA PINOCCHIO	13.50
Pizza Margherita in Mini-Grösse passend für Kinder	
Pizza Margherita en mini taille appropriée pour les enfants	
Pizza Margherita in mini size suitable for children	
SPAGHETTI AL POMODORI	14.50
Mit hausgemachter Tomatensauce	
Avec de la sauce tomate maison	
With homemade tomato sauce	
PORZIONE DI PATATINE FRITTE	7.50
Portion Pommes-Frites	
Portion de frites	
Serving of french fries	

PASTA

SPAGHETTI ALLA NAPOLETANA **18.50**

Mit hausgemachter Tomatensauce, frischen Tomaten und Basilikum
Avec de la sauce tomate maison, tomates fraîches et basilic
With housemade tomato sauce, fresh tomatoes and basil

SPAGHETTI ALLA CARBONARA **26.50**

Mit hausgemachter Pancettaspeck-Ei-Parmesansauce
Avec de la sauce avec pancetta bacon, oeuf et parmesan
With housemade pancetta bacon, egg and parmesan sauce

SPAGHETTI AGLIO OLIO E PEPERONCINI **20.50**

Mit Knoblauch, Peperoncini, Olivenöl extra vergine
Avec de l'ail, des piments, l'huile d'olive extra vierge
With garlic, hot peppers, extra virgin olive oil

PENNE AL TONNO **22.50**

Mit hausgemachter Tomatensauce, Thunfisch und Zwiebeln
Avec de la sauce tomate maison, de thon et d'ognions
With housemade tomato sauce, tuna and onions

PENNE ALL'ARRABIATA **18.50**

Mit hausgemachter Tomatensauce, Zwiebeln und Peperoncini
Avec de la sauce tomate maison, oignons et piments
With housemade tomato sauce, onions and hot peppers

PIÙ DELLA PASTA / WEITERE TEIGWAREN / PLUS DE PÂTES / MORE PASTA

PAPPARDELLE DEL PADRONE 28.50

Breite Nudeln mit Kalbsgeschnetzelttem, Steinpilzen,
Tomatensauce, Rahm, Knoblauch und Petersilie

Nouilles larges avec viande de veau, cèpes, sauce tomate, la crème, l'ail et le persil

Wide noodles with veal, porcini mushrooms, tomato sauce, cream, garlic and parsley

RAVIOLI AL BURRO E SALVIA 26.50

Mit Spinat und Ricotta gefüllte Teigtaschen, serviert an Salbeibutter

Farcies aux épinards et ricotta raviolis servis avec du beurre de sauge

Stuffed with spinach and ricotta ravioli served with sage butter

PESCE

FILETTO DI PESCE PERSICO (EGLI) 38.50

Eglifilet mit Salzkartoffeln, Petersilie, Spinat überbacken mit

Parmesan und Tartarsauce | Filet de perche (d'Europe) avec pommes

de terre persillées, épinards garnie de fromage parmesan et sauce tartare |

(European) filet of perch with parsley potatoes, spinach topped with

parmesan cheese and tartare dip

ORIGINE ITTICA | FISCHHERKUNFT | ORIGINE DU POISSON | FISH ORIGIN

Pangasius

Thailand

Egli | Perche | Perch

Russland | Irland | Thailand

PIZZE

	Piccola <i>ø ca. 24 cm</i>	Standard <i>ca. 30 cm</i>
MARGHERITA Tomaten, Mozzarella und Oregano Tomates, mozzarella et origan Tomatoes, mozzarella and oregano	14.50	17.50
FUNGI Tomaten, Mozzarella, Champignons und Oregano Tomates, mozzarella, champignons et origan Tomatoes, mozzarella, mushrooms and oregano	16.50	19.50
NAPOLI Tomaten, Mozzarella, Sardellen, Kapern und Oregano Tomates, mozzarella, anchois, les câpres et origan Tomatoes, mozzarella, anchovies, capers and oregano	16.50	19.50
GORGONZOLA Tomaten, Mozzarella, Gorgonzola und Oregano Tomates, mozzarella, gorgonzola et origan Tomatoes, mozzarella, gorgonzola and oregano	16.50	19.50
PROSCIUTTO Tomaten, Mozzarella, Schinken und Oregano Tomates, mozzarella, jambon et origan Tomatoes, mozzarella, ham and oregano	17.50	20.50
TONNO Tomaten, Mozzarella, Thon, Zwiebeln und Oregano Tomates, mozzarella, thon, oignons et origan Tomatoes, mozzarella, tuna, onions and oregano	18.50	21.50
HAWAII Tomaten, Mozzarella, Schinken, Ananas und Oregano Tomates, mozzarella, jambon, ananas et origan Tomatoes, mozzarella, ham, pineapple and oregano	19.50	22.50
DIAVOLA Tomaten, Mozzarella, Salami, Peperoncini, Zwiebeln und Knoblauch Tomates, mozzarella, salami, piments, oignons et ail Tomatoes, mozzarella, salami, hot peppers, onions and garlic	19.50	22.50

	Piccola ø ca. 24 cm	Standard ca. 30 cm
CALABRESE	19.50	22.50
Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami Calabrese, Oliven und Zwiebeln Tomates, mozzarella, salami épicé Calabrese, olives et oignons Tomatoes, mozzarella, spicy salami Calabrese, olives and onions		
QUATTRO FORMAGGI	19.50	22.50
Tomaten, Mozzarella, Parmesan, Gorgonzola, Pecorino und Oregano Tomates, mozzarella, parmesan, gorgonzola, pecorino et origan Tomatoes, mozzarella, parmesan, gorgonzola, pecorino and oregano		
QUATTRO STAGIONI	21.50	24.50
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons, Artischocken und Peperoni Tomates, mozzarella, jambon, champignons, artichauts et poivrons Tomatoes, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes and peppers		
CALZONE		24.50
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons, Ei und Oregano Tomates, mozzarella, jambon, champignons, oeuf et origan Tomatoes, mozzarella, ham, mushrooms, egg and oregano		
DEL PADRONE	22.50	25.50
Tomaten, Mozzarella, Kalbfleisch, Peperoncini, Knoblauch und Zwiebeln Tomates, mozzarella, viande de veau, piments, ail et oignons Tomatoes, mozzarella, veal, chillies, garlic and onions		
CAMPANA		25.50
Tomaten, Bufala-Mozzarella, Basilikumblätter und Olivenöl extra vergine Tomates, mozzarella de buffle, feuilles de basilic et huile d'olive extra vierge Tomatoes, buffalo mozzarella, basil leaves and extra virgin olive oil		

Pizza della casa

AL PORTO	23.50	26.50
Tomaten, Mozzarella, Parmaschinken, Rucola, Parmesansplitter, Cherry-Tomaten Tomates, mozzarella, jambon de Parme, roquette, copeaux de parmesan, tomates cerises Tomatoes, mozzarella, Parma ham, rocket, parmesan chips, cherry tomatoes		

INFO

Per ulteriori CHF 2.– supplement

Pro Zusatz CHF 2.– Zuschlag

Par supplémentaire de CHF 2.– en supplément

Per additional CHF 2.– surcharge

Condividi pizza = CHF 2.- supplemento

Pizza teilen = CHF 2.- Zuschlag

Partager pizza = CHF 2.- en supplément

Pizza sharing = CHF 2.- surcharge

SPECIALITÀ DELLA CASA

ENTRECÔTE DI MANZO * (CA. 250 G)

42.50

Rinds-Entrecôte | entrecôte de boeuf | beef entrecote-steak

SU PIETRA OLLARE CALDA | AUF HEISSEM SPECKSTEIN |
SUR STÉATITE CHAUDE | ON HOT SOAP STONE

***Incl. passamanerie | Beilagen | passementerie | side dishes**

Patatine fritte o piccola insalata mista
Pommes-Frites oder kleiner gemischter Salat
Des frites ou petite salade mixte
French fries or small mixed salad

***Incl. due salse fatte in casa a vostra scelta | zwei hausgemachte Saucen nach Ihrer Wahl | deux sauces maison de votre choix | two homemade dips of your choice**

Burro alle erbe, tartare o salsa di aglio
Kräuterbutter, Tartare oder Knoblauchsauce
Beurre aux fines herbes, tartare ou sauce à l'ail
Herb butter, tartare or garlic dip



CARNE

PICCATA ALLA MILANESE

38.50

Kalbsplätzli umgarnt in einem delikaten Ei-Parmesanmantel und Tomatenspaghetti | Escalope de veau pris au piège dans un manteau d'oeuf parmesan délicate et tomate Spaghetti | Veal cutlets ensnared in a delicate egg-Parmesan coat and tomato Spaghetti

SCALOPINE DI MAIALE IMPANATE

28.50

Paniertes Schweineschnitzel mit Pommes-Frites und Gemüse
Escalope de porc pané avec des frites et de légumes
Breaded pork escalope with french fries and vegetables

CORDON BLEU (CH)

33.50

Nach Hausart mit Pommes Frites und frischem Gemüse
Par type de maison avec des frites et légumes frais
By house type with french fries and fresh vegetables

ORIGINE DELLA CARNE | FLEISCHHERKUNFT | ORIGINE DE LA VIANDE | MEAT ORIGIN

Pollame Geflügel volaille poultry	CH
Maiale Schwein porc pork	CH
Vitello Kalb veau veal	CH
Manzo Rind boeuf beef	Irland Uruguay Australia CH

BIBITE

BIBITE APERTO | OFFENE GETRÄNKE | BOISSONS OUVERTS | OPEN DRINKS

		2dl	3 dl	5 dl	1,5 l
Mineralwasser	mit Kohlensäure	3.–	4.–	5.50	-
Coca-Cola	Classic	3.–	4.–	5.50	12.50
Ice Tea	Lemon	3.–	4.–	5.50	12.50
Sprite	Classic	3.–	4.–	5.50	12.50
Rivella	Rot	3.–	4.–	5.50	12.50
Apfelschorle		3.–	4.–	5.50	12.50
Orangensaft		4.50	5.30	6.90	-
Sirup für Kinder		offeriert			

BIBITE IN BOTTIGLIE PICCOLE | GETRÄNKE IN KLEINEN FLASCHEN | BOISSONS EN BOUTEILLES PETITES | DRINKS IN SMALL BOTTLES

Mineralwasser	mit ohne Kohlensäure	50 cl	5.50
		100 cl	10.50
Coca-Cola	Classic	33 cl	4.80
	Zero	33 cl	4.80
Fanta	Classic	33 cl	4.80
Sprite	Classic	33 cl	4.80
Rivella	Rot	33 cl	4.80
	Blau	33 cl	4.80
San Pellegrino	Chinotto	20 cl	4.80
Schweppes	Bitter Lemon	20 cl	4.80
	Tonic Water	20 cl	4.80

BIRRA

ALLA SPINA | VOM FASS | PRESSION | DRAFT BEER

	20 cl	30 cl	50 cl
Feldschlösschen Original	3.50	4.50	5.80

BOTTIGLIE | FLASCHEN | BOUTEILLES | BOTTLES

Feldschlösschen Original	50 cl	5.80
Feldschlösschen alkoholfrei	50 cl	5.80
Schneider Weisse trüb	50 cl	6.80

„Am 8. Februar 1876 wurde in der Brauerei in Rheinfelden zum ersten Mal Bier gebraut. Dank der Weitsicht der Gründer entwickelte sich das Unternehmen bereits in den Anfangsjahren sehr erfolgreich, und Feldschlösschen ist bis heute das grösste Getränkeunternehmen der Schweiz – ein Grund zum Feiern.“

- www.feldschloessen.com -

SIDRO

BOTTIGLIE | FLASCHEN | BOUTEILLES | BOTTLES

Ramseier Burehöfler trüb	50 cl	5.80
Ramseier Burehöfler klar alkoholfrei	50 cl	5.80

CAFFÈ & TÈ

Caffè Crème	4.20
Caffè Latte	4.20
Espresso	4.20
Caffè koffeinfrei	4.20
Cappuccino	5.–
Latte Macchiato	5.50
Caffè Mélange	5.90
Espresso Doppio	6.80
Espresso Amaretto	6.80
Espresso Corretto Grappa	6.80
Espresso Corretto Vecchia Romagna	6.80
Espresso Corretto Sambuca	6.80
Caffè Kirsch	5.50
Caffè Kräuter	5.50
Caffè Träsch	5.50
Caffè Zwetschge	5.50
Caffè Williams	5.50
Ovomaltine kalt warm	4.50
Schokolade kalt warm	4.50
Milch kalt warm	4.20
Tee (div. Geschmacksrichtungen)	4.20
Tee Rum	5.50